



# REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

XXIII TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO

**Ivo Pogorelich**

Piano

**Pedro Halffter**

Director

**3º ABONO**

**Viernes 2 y Sábado 3 de Noviembre de 2012 · 20.30 horas**

TEATRO DE LA MAESTRANZA

# REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

## PROGRAMA

### I

#### **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

*Concierto para piano y orquesta nº 2*, en Fa menor, Op. 21 (1829-30)

Maestoso

Larghetto

Allegro vivace

### II

#### **SERGUÉI RACHMANINOV** (1873-1943)

*Sinfonía nº 2*, en Mi menor, Op. 27 (1906-7)

I. Largo. Allegro moderato

II. Allegro molto

III. Adagio

IV. Allegro vivace

**IVO POGORELICH** PIANO  
**PEDRO HALFFTER** DIRECTOR

PROGRAMA EN COLABORACIÓN CON:

**Duración total estimada: 1h 42'**

**I Parte: 32' / Pausa 20' / II Parte: 50'**

Año XXII. Programa 770, 6º de la XXIII Temporada  
Conciertos 1.869 y 1.870



IMG Artists

Pedir perdón por regalar arte para el disfrute de todos parece una de las circunstancias más injustas que se puedan dar en nuestra sociedad, más aún si tu arte triunfa indiscutiblemente en un amplio espectro del público y son sólo unos cuantos, todos grandes compositores y artistas, sin discusión, los que determinan quién debe estar y quién no en el grupo de los escogidos.

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla rinde tributo en la presente temporada a **Sergei Rachmaninov** (1873-1943), uno de los creadores más denostados por los compañeros de profesión y, aún hoy, por muchos de los especialistas en historia de la música, como si esta disciplina estuviera sólo relacionada con los compositores que avanzaron muy significativamente en la evolución del lenguaje musical, sin importar si sus avances ayudaron a quienes escucharon sus obras a profundizar o no en su conciencia humana, y como si la labor artística de quienes no pertenecieron a ese grupo de elegidos no fuera el reflejo de una realidad también viva. Con el tercer programa de abono se abre un doble ciclo dentro de la programación general de la orquesta sevillana para la presente temporada que por un lado busca revitalizar la figura de este artista, más allá de sus conciertos para piano, segundo y tercero, y por otro abre una puerta a la trascendente, exótica y renovadora presencia del arte ruso en la Europa de finales del siglo XIX y principios del XX.

La difícil situación política rusa en la época de Rachmaninov contrasta con la presencia fundamental y renovadora de sus compositores en el ámbito europeo. Borodin, Rimsky, Musorgsky no hacían sino crecer en popularidad aunque, difícilmente, podrán dejar una escuela cuando las revueltas sociales empiecen a causar estragos. Muchos de ellos decidirán exiliarse para sobrevivir a los radicales cambios. Skriabyn, por ejemplo, aislado en su misticismo, no dejará ningún continuador tras su temprana muerte y Stravinsky desarrollará su trabajo en Francia, influyendo decisivamente en el resto de Europa, pero no tanto en Rusia.

Rachmaninov optó por prolongar en su obra el sentimiento romántico de Tchaikovsky, localizando nuevas maneras de expresión pero sin abandonar las convenciones tonales y formales de la música del siglo XIX. Cuando finalmente emigró a Estados Unidos, en 1917, se encontró con una realidad muy distinta que lo condenó a un cierto ostracismo como compositor, aunque no como pianista o director de orquesta, ámbitos en los que nunca resultó discutido. Él mismo, en una entrevista concedida en 1934, señaló: “quizá siento que el tipo de música que me gustaría escribir no es el mismo que se acepta hoy en día”, y dejó de componer,... Contrariamente a lo imaginado, su música no murió con él, triunfó y prolongó su existencia en estilos muy ligados al gran público: la música cinematográfica y el jazz.

La obra de Rachmaninov se caracteriza por unas texturas muy claras, con líneas melódicas que parten de esquemas esencialmente clásicos, armónicamente destaca un uso delicado de los colores modales propios de finales del siglo XIX combinados con procesos ligeramente cromatizados, que se

superponen a amplias estructuras tonales de movimiento normalmente pausado y de amplio gesto, que siempre persiguen la consecución de un objetivo, el cual, cuando se logra, brilla en todo su esplendor. Su planteamiento formal suele ser muy evidente, intercalando secciones temáticas con grandes y elaboradas transiciones, que en muchas ocasiones llegan a ser un fin en sí mismas. La especial sensualidad y sutileza de su lenguaje, sobre todo en la composición de melodías, le hacen destacar.

Entre 1906 y 1907 fue compuesta la **Sinfonía nº 2, Op. 27, en Mi menor**, obra dedicada al compositor Sergei Taneiev, alumno de Tchaikovsky. Se estrenó en San Petersburgo, con el autor como director, el 8 de febrero de 1908, obteniendo un gran éxito. Es una obra planteada siguiendo los cánones convencionales, pero de ejecución impecable en el dominio de la orquestación, de los *tempos* y de las emociones, continuadora de la tradición sinfónica rusa. El primer movimiento se inicia con una gran introducción, de carácter muy evocador, que da paso a un *Allegro moderato* en forma sonata de grandes dimensiones, donde todo cobra una magnificencia extrema. El segundo movimiento es el típico *scherzo* vigoroso que rompe con la trascendencia del movimiento anterior y permite la aparición del movimiento *Lento*, famoso por su solo de clarinete de un romanticismo extremo. El último movimiento incorpora ideas de los movimientos anteriores en un ambiente alegre marcado por el tema inicial de corte felizmente marcial, elaborado en la línea del típico *final festivo ruso*, desarrollado por Tchaikovsky.

Si repasamos los comentarios hasta ahora expuestos, vemos como los compositores citados generan una línea directa de evolución, de gran fuerza y trascendencia, dentro del pensamiento romántico en Rusia, y más ampliamente, en la Europa del Este. Expuestos en orden contrario, y partiendo de Rachmaninov, el concierto para piano de Skiabyn y los conciertos para piano de Tchaikovsky tienen un claro padre común: los ejemplos que dentro de este género compusiera **Frédéric Chopin** (1810-1849), del que escucharemos el **Concierto para piano y orquesta nº 2, en Fa menor, Op. 21**, estrenado en Varsovia el 17 de marzo de 1830, con Karol Kurpinski como director, al frente de la orquesta titular del Teatro Nacional de Varsovia, y el compositor como solista.

Es también una partitura que sigue un modelo formal tradicional, en tres movimientos, en la que brilla especialmente la escritura del piano, gran protagonista tanto por sus sorprendentes exigencias técnicas como por sus sublimes niveles de expresión poética. Chopin compone su obra lejos de los ejemplos mozartianos y se suma a los caminos abiertos por Hummel, Field, Kalkbrenner y Moscheles. Las cantables melodías, los elaborados ornamentos, el ambiente ensoñador de los nocturnos y los ritmos populares de las danzas campesinas polacas se entremezclan ofreciéndonos, en palabras de Liszt, una obra “de ideal perfección, de un sentimiento alternativamente radiante y lleno de compasión” ■ **Israel Sánchez López**

# IVO POGORELICH

## PIANO

Nacido en Belgrado en 1958, recibió sus primeras clases de piano a la edad de siete años y a los doce fue a Moscú donde se formó en la Escuela Central de Música y en el Conservatorio Tchaikovsky. En 1976, continuó su formación con Aliza Kezeradze, con la que se casó en 1980 hasta su triste fallecimiento en 1996. Ha ganado los más prestigiosos concursos; el concurso Casagrande de Terni (Italia) en 1978; el Concurso internacional de Música de Montreal en 1980... pero fue el premio que no ganó el que le hizo mundialmente famoso ya que fue eliminado en la tercera ronda del Premio Internacional Chopin en Varsovia, dando lugar a una controversia que lo puso en el punto de mira de todo el ambiente musical del momento.

Desde su debut en el Carnegie Hall de Nueva York en 1981, ha actuado en los más prestigiosos escenarios de todo mundo en los que con sus interpretaciones confirma su originalidad y talento. Ha recibido invitaciones para actuar con orquestas como las filarmónicas de Berlín y Viena, todas las orquestas de Londres, Chicago Symphony, Boston Symphony, Filarmónica de Nueva York y la Orquesta de París.

Ivo Pogorelich contribuye de diversas maneras a la comunidad apoyando a jóvenes músicos: En 1986, estableció una Fundación en Croacia



para crear Becas para la formación de jóvenes artistas en el extranjero y, desde 1989, se celebra un festival con su nombre cuyo objetivo es dar la oportunidad a jóvenes en el inicio de sus carreras para poder actuar con artistas consagrados. Tiene una Fundación en Sarajevo que promueve la construcción de hospitales y ayuda médica. No sólo ofrece muchos conciertos benéficos para ayudar en la lucha contra el cancer y esclerosis múltiple, sino que también da clases de forma gratuita por todo el mundo. En 1988 fue nombrado Embajador de buena voluntad por la UNESCO.

Artista exclusivo de Deutsche Grammophon desde 1982, posee un amplio catálogo de obras registradas como las *Sonatas de piano* de Mozart, de Liszt y de Scriabin, las *Suites* de Bach y el *Concierto para piano nº 1* de Tchaikovsky, siendo uno de sus trabajos más recientes la *Sonata para piano nº 2* de Chopin, *Gaspard de la Nuit* de Ravel y la *Sonata para piano nº 6* de Prokofiev ■

## PEDRO HALFFTER DIRECTOR

Pedro Halffter Caro (Madrid) es Director Artístico del Teatro de la Maestranza y de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y Director Artístico y Titular de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria.

Desde 2001 a 2004 fue Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica de Núremberg, cargo que compaginó con el de director titular de la Orquesta de Jóvenes del Festival de Bayreuth durante los años 2002 y 2003.

Ha dirigido en las salas de conciertos más prestigiosas de Europa como en la Musikverein de Viena, Konzerthaus de Berlín, Queen Elizabeth Hall de Londres, Théâtre du Chatelet de París, Teatro Real de Madrid, Opera City Concert Hall de Tokio, Shanghai Concert Hall, Sala Tchaikovsky de Moscú, dirigiendo algunas de las más importantes agrupaciones sinfónicas del mundo, así como a la mayoría de las orquestas españolas.

Realiza sus estudios en la prestigiosa Schule Schloss Salem, Alemania, y asiste a cursos de dirección de orquesta con destacados pedagogos y maestros de la talla de K. Österreicher, B. Weil, I. Musin y F. Leitner, ampliando sus estudios de dirección en la Hochschule für Musik de Viena y de composición en Nueva York.

Considerado como uno de los directores más importantes del repertorio sinfónico de su generación, su exitosa trayectoria en el terreno de la lírica le ha llevado a dirigir un extenso repertorio de más de treinta títulos operísticos entre los que desta-



Foto: Unai P. Azallegui

can, *Carmen* de G. Bizet y *Norma* de V. Bellini junto a la Orquesta Filarmónica de Dresde, *Fanciulla del West*, *Turandot* y *La Bohème* de G. Puccini, *Tristán e Isolda*, *El holandés errante*, *El oro del Rin* y *Tannhäuser* de R. Wagner, y *Turandot* de Busoni en el Teatro de la Maestranza junto a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y *Salomé* de R. Strauss en la Staatsoper de Berlín. Ha estrenado en España de *Der ferne Klang* de F. Schreker, *Der Zwerg* y *Eine florentinische Tragödie* de A. Zemlinsky, *Doktor Faust* de Busoni y *La mujer silenciosa* de R. Strauss en el coliseo sevillano y *Orpheus und Euridyke* de E. Krenek en el Teatro Real.

Compagina la dirección con la composición y entre sus publicaciones discográficas destacan *Don Quijote* de Cristóbal Halffter para Glossa y los monográficos Falla y Korngold para Warner Music, así como *Daugherty: Fire and Blood*, Premio JUNO al mejor álbum de clásica del año 2012, junto a Alexandre Da Costa y la Filarmónica de Montreal.

Pedro Halffter es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría de Sevilla y posee el Premio Paraíso 07/08, otorgado por la Asociación de Amigos de la ROSS ■

# INTEGRANTES DE LA REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

## DIRECTOR ARTÍSTICO

**PEDRO HALFFTER**

## CONCERTINO

**ERIC CRAMBES**

## VIOLINES PRIMEROS

**Amelia Mihalcea Durán**

(Concertino Asistente)

**Tamara Bektemirova**

(Ayuda de Concertino)

**Serguei Amirov**

**Isabella Bassino**

**Luis M. Díaz Márquez**

**Gabriel Dinca Dinca**

**Marius Mihail Gheorghe Dinu**

**Ying Jiang**

**Madlen L. Kassabova-Sivova**

**Yuri Managadze**

**Elena Polianskaia**

**Andrei Polianski**

**Isabelle Rehak**

**Branislav Sisel**

**Nazar Yasnytsky**

## VIOLINES SEGUNDOS

**Vladimir Dmitrienco** (Solista)

**Jill Renshaw** (Ayuda de Solista)

**Anna Emilova Sivova**

**Susana Fernández Menéndez**

**Uta Kerner**

**Claudia Medina Riera**

**Alexandru Mihon**

**Daniela Moldoveanu**

**Alicia Pearson**

**Leonardo J. Rodríguez Rossi**

**Jesús Sancho Velázquez**

**Katarzyna Wróbel**

**Stefan Zygodlo**

## VIOLAS

**Jacek Policinski** (Solista)

**Michael Leifer** (Ayuda de Solista)

**José M<sup>a</sup> Ferrer Victoria**

**Dominique T. Horenbeek**

**Jerome Ireland**

**York Yu Kwong**

**Kiril Nikolov**

**Evgeny Ozhogin**

**Archil Pochkhua**

**Alexandru Tomescu**

**Tie Bing Yu**

## VIOLONCHELOS

**Richard Eade**

(Solista)

**Dirk Vanhuyse**

(Solista)

**Sacha Louise Crisan**

(Ayuda de Solista)

**Claudio R. Baraviera**

**Orna Carmel**

**Alice Huang**

**Luiza Nancu**

**Nonna Natsvlishvili**

**Ivana Radakovich**

**Gretchen Talbot**

**Robert L. Thompson**

## CONTRABAJOS

**Lucian Ciorata**

(Solista)

**Matthew Gibbon**

(Ayuda de Solista)

**Saša Aleksić**

**Roberto Carlos Barroso Uceda**

**Vicente Fuertes Gimeno**

**Predrag Ivkovic**

**Guenadi I. Nikolov**

## FLAUTAS

**Vicent Morelló Broseta** (Solista)

**Juan Ronda Molina** (Solista)

**Alfonso Gómez Saso**

**Antonio Hervás Borrull** (Piccolo)

## OBOES

**José M. González Monteagudo**  
(Solista)

**Sarah Roper** (Solista)

**Héctor Herrero Canet**

**Sarah Bishop** (Corno inglés)

## CLARINETES

**Miguel Domínguez Infante**  
(Solista)

**Piotr Szymyslik** (Solista)

**Amador Martínez Ortiz**  
(Clarinete Mib)

**Félix Romero Ríos** (Clarinete bajo)

## FAGOTES

**Javier Aragón Muñoz** (Solista)

**Álvaro Prieto Pérez** (Solista)

**Juan Manuel Rico Estruch**

**Ramiro García Martín**  
(Contrafagot)

## TROMPAS

**Joaquín Morillo Rico** (Solista)

**Ian Parkes** (Solista)

**Gustavo Barrenechea Bahamonde**

**Juan Antonio Jiménez Díaz**

**Ángel Lasheras Torres**

**Javier Rizo Román**

**Manuel Enamorado Arjona \***

## TROMPETAS

**Denis Konir** (Solista)

**Nuria Leyva Muñoz**

**Petre Nancu**

**Esteban Batallán Cons \***

## TROMBONES

**Luis A. Fanjul Campos**  
(Solista)

**Francisco J. Rosario Vega**  
(Solista)

**Francisco Blay Martínez**

**Daniel Stofan**  
(Trombón bajo)

## TUBA

**Juan Carlos Pérez Calleja**

## TIMBALES

**Peter Derheimer**

## PERCUSIÓN

**Ignacio Martín García**

**Gilles Midoux**

**Louise Paterson**

**M<sup>a</sup> Isabel Diego Calviño \***

## ARPA

**Daniela Iolkicheva**

## PIANO / CELESTA

**Tatiana Postnikova**

**(\*) Aumentos / Sustitutos**

Atrileros:

**Sergio Romero Romero** (Jefe)

**Miguel A. López Garrido**



# PRÓXIMAS ACTIVIDADES

## NOVIEMBRE 2012

### 4º ABONO

Jueves 8 / Viernes 9

Teatro de la Maestranza 20.30 h

*Cantos de pleamar* \* **A. GARCÍA ABRIL**

*Concierto para piano* \* **F. POULENC**

*Sinfonía nº 5* **P. I. TCHAIKOVSKY**

**Juan Pérez Floristán** Piano

**Christian Arming** Director

Conferencia: **Juan Luis Pérez** con la asistencia del solista **Juan Pérez Floristán**

\* Primera vez por la ROSS

Programación, fechas, obras e intérpretes susceptibles de modificación

Para complementar didácticamente los **Conciertos de Abono** de la temporada 12/13 se celebrarán **conferencias pre-concierto** gratuitas los mismos días de interpretación, a las 19.30 horas, en el Teatro de la Maestranza previa presentación de la entrada/abono correspondiente.

**Venta de localidades** en la web [www.rossevilla.es](http://www.rossevilla.es) y en las taquillas del Teatro de la Maestranza (Tlf.: 954 226 573), de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17.30 a 20.30 h.

Localidades bonificadas al 25% sólo para los Conciertos de Abono, en Terraza y Paraíso, para estudiantes universitarios, menores de 26 años y mayores de 70 años, previa acreditación.

**PATROCINADOR GENERAL**

Fundación **BBVA**

**PATROCINADORES**

**Diario de Sevilla**  
CAJASUR

**el Correo**

**LA RAZON**  
de Sevilla

**ABC**

**PATROCINADOR MÚSICA DE CÁMARA**

**ELI**

## DICIEMBRE 2012

### 5º ABONO

Jueves 13 / Viernes 14

Teatro de la Maestranza 20.30 h

**VII CICLO DE INTERCAMBIO ENTRE ORQUESTAS**  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA**

*Candide* (Obertura) **L. BERNSTEIN**

*Rapsodia sobre un tema de Paganini*

**S. RACHMANINOV**

*Images 2* (Iberia) **C. DEBUSSY**

*Las alegres travesuras de Till Eulenspiegel*

**R. STRAUSS**

**Iván Martín** Piano

**Edmon Colomer** Director

Conferencia: **Juan Luis Pérez** con la asistencia del solista **Iván Martín**

La colaboración del público ayuda a que todos disfrutemos de un concierto:

**MODERE EL RUIDO AL ABRIR  
EL PAPEL DE SU CAMELO**



**SIGUENOS EN facebook**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (Página OFICIAL)

**COLABORADORES**

REAL MAESTRANZA DE CABALLERÍA  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
COLEGIO SAN FRANCISCO DE PAULA  
ASOCIACION DE AMIGOS DEL LA ROSS



**ICAS**  
Instituto de la Cultura  
y las Artes de Sevilla



Temprado, 6 · 41001 · Sevilla (España)  
Teléfono: (+34) 954 56 15 36 · Fax: (+34) 954 56 18 88  
info@rossevilla.es · **www.rossevilla.es**

